

# Apple Tree Wassail

trad. English (Devonshire)

$\text{♩} = 96$

1. O li - ly white li - ly, o li - ly white pin, Please to come down \_\_\_\_ and

let us come in! O li - - ly white li - - ly, o

li - ly white smock, Please to come down \_\_\_\_ and pull back the lock!

8 Chorus

For it's our \_\_\_\_ was - sail \_\_\_\_ jol - ly was - sail! Joy \_\_\_\_ come to \_\_\_\_ our jol - ly was - sail! How

well may they bloom, How well may they bear, So we may have ap - ples and ci - der next year.

15 Last time

O the ring - les and the jing - les and the te - nor of the song goes Mer - - ri -

-ly, mer \_\_\_\_ ri - ly, \_\_\_\_ mer \_\_\_\_ ri - ly. O the te - nor of the song goes \_\_\_\_ Mer - ri - ly.

*A luck charm for the Devon and Somerset cider country. To be sung either at the orchardman's door or in front of his trees. Epiphany (12 days after Christmas) was reckoned a good time for the ceremony. Roy Palmer prints the Apple Tree Wassail in his Everyman's Book of English Country Songs, and quotes the Illustrated London News of January 11, 1851: "On Twelfth Eve, in Devonshire, it is customary for the farmer to leave his warm fireside, accompanied by a band of rustics, with guns, blunderbusses, etc., presenting an appearance which at other times would be somewhat alarming. Thus armed, the band proceed to an adjoining orchard, where is selected one of the most fruitful and aged of the apple trees, grouping round which they stand and offer up their invocations in the following doggerel rhyme: 'Here's to thee/ Old apple tree!/ Whence thou mayst bud,/ And whence thou mayst blow,/ And whence thou mayst bear,/ Apples enow:/ Hats full,/ Caps full,/ Bushels,/ bushels, sacks full,/ And my pockets full, too!/ Huzza! huzza!' The cider-jug is then passed around, and with many a hearty shout, the party fire off their guns, charged with powder only, amidst the branches."*

## Apple Tree Wassail

1. O lily-white lily, o lily-white pin,  
Please to come down and let us come in!  
O lily-white lily, o lily-white smock,  
Please to come down and pull back the lock!

For it's our wassail jolly wassail!  
Joy come to our jolly wassail!  
How well they may bloom, how well they may bear,  
So we may have apples and cider next year.

2. O master and mistress, o are you within?  
Please to come down and pull back the pin.  
Good luck to your house, may riches come soon,  
So bring us some cider, we'll drink down the moon.

For it's our wassail jolly wassail!  
Joy come to our jolly wassail!  
How well they may bloom, how well they may bear,  
So we may have apples and cider next year.

3. There was an old farmer and he had an old cow,  
But how to milk her he didn't know how.  
He put his old cow down in his old barn.  
And a little more liquor won't do us no harm.  
Harm me boys harm, harm me boys harm,  
A little more liquor won't do us no harm.

For it's our wassail jolly wassail!  
Joy come to our jolly wassail!  
How well they may bloom, how well they may bear,  
So we may have apples and cider next year.

4. O the ringles and the jingles and the tenor of the song goes  
Merrily merrily merrily.  
O the tenor of the song goes merrily.

Shouted:  
Hatfulls, capfulls, three-bushel bagfulls,  
Little heaps under the stairs.  
Hip hip hooray!

# Arise and Hail the Joyful Day

Soprano

1. A - rise and hail the joy - - ful day. Of your Re - - deem - er's -  
 2. Be - hold and hear what news we bring. To lost man - - kind this -  
 4. Then let us join in choirs a - - bove. To ce - - le - - brate His -

Alto

A - rise and hail the joy - - ful day. Of your Re - - deem - er's  
 Be - hold and hear what news we bring. To lost man - - kind this  
 Then let us join in choirs a - - bove. To ce - - le - - brate His

Tenor

A - rise and hail the joy - - ful day. Of your Re - - deem - er's -  
 Be - hold and hear what news we bring. To lost man - - kind this -  
 Then let us join in choirs a - - bove. To ce - - le - - brate His -

Bass

A - rise and hail the joy - - ful day. Of your Re - - deem - er's  
 Be - hold and hear what news we bring. To lost man - - kind this  
 Then let us join in choirs a - - bove. To ce - - le - - brate His

7

S

birth; Lift up your voi - - ces to the sky;  
 day; Sweet hal - - le - - lu - - jah let us sing,  
 name, In sing - ing of His won - - drous love,

A

birth; Lift up your voi - - ces to the sky;  
 day; Sweet hal - - le - - lu - - jah let us sing,  
 name, In sing - ing of His won - - drous love,

T

birth; Lift up your voi - - ces to the sky; A  
 day; Sweet hal - - le - - lu - - jah let us sing, And  
 name, In sing - ing of His won - - drous love, And

B

birth; Lift up your voi - - ces to the sky;  
 day; Sweet hal - - le - - lu - - jah let us sing,  
 name, In sing - ing of His won - - drous love,

11

S

A

T

B

Sav - iour born on earth,  
 join the heav'n - ly lay,  
 sprea - ding forth his fame,

A Sav - iour born on  
 And join the heav'n - ly  
 And spread - ing forth his

A Sav - iour born on  
 And join the heav'n - ly  
 And spread - ing forth his

A Sav - iour born on earth,  
 And join the heav'n - ly lay,  
 And spread - ing forth his fame,

14

S

A

T

B

Sav - iour born on earth,  
 join the heav'n - ly lay,  
 spread - ing forth his fame,

A Sav - iour born on earth.  
 And join the heav'n - ly lay.  
 And spread - ing forth his fame.

earth,  
 lay,  
 fame,

A Sav - iour born on earth,  
 And join the heav'n - ly lay,  
 And spread - ing forth his fame.

earth,  
 lay,  
 fame,

A Sav - iour born on earth.  
 And join the heav'n - ly lay.  
 And spread - ing forth his fame.

Sav - iour born, A Sav - iour born on earth.  
 join the heav'n, And join the heav'n - ly lay.  
 spread - ing forth, And spread - ing forth his fame.

1. Arise and hail the joyful day  
 Of your Redeemer's birth;  
 Lift up your voices to the sky;  
 A Saviour born on earth.

2. Behold and hear what news we bring  
 To lost mankind this day;  
 Sweet hallelujah let us sing,  
 And join the heav'nly lay.

3. He comes, poor sinners to redeem,  
 Who so affronted God;  
 To heal their souls from death and sin,  
 And save them with his blood.

4. Then let us join in choirs above  
 To celebrate His name,  
 In singing of His wondrous love,  
 And spreading forth his fame.

# The Boar's Head

traditional, arr. Edward L. Stauff

$\text{♩} = 160$

1. The boar's \_\_\_\_\_ head \_\_\_\_\_ in hand bear I, \_\_\_\_\_ Be - decked with bays and  
 2. The boar's \_\_\_\_\_ head, as I un - der - stand, Is the rar - est dish in  
 3. Our stew - ard hath \_\_\_\_\_ pro - vi - ded this, \_\_\_\_\_ In hon - or of the

4  
 rose - - ma - - ry; And I pray you my mas - - ters \_\_\_\_\_  
 all the land, Which \_\_\_\_\_ thus be - - decked with a  
 Queen of bliss, Which \_\_\_\_\_ on this \_\_\_\_\_ day to be

6  
 be mer - - ry, Quot es - - tis in con - vi - - vi - - o.  
 gay gar - - land, Let us ser - - vi - - re can - - ti - - co.  
 ser - - ved is, In re - - gi - - nen - - si a - - tri - - o.

9 CHORUS (repeat last time)  
 Ca - - put a - - pri de - - fe - - ro, red - dens lau - - des Do - mi - - no.

1. The boar's head in hand bear I,  
 Bedecked with bays and rosemary;  
 And I pray you my masters be merry,  
 Quot estis in convivio.  
 [So many as are in the feast.]  
 Caput apri defero, reddens laudes Domino.  
 [The boar's head I bring,  
 giving praises to God.]

2. The boar's head, as I understand,  
 Is the rarest dish in all the land,  
 Which thus be decked with a gay garland,  
 Let us servire cantico.  
 [Let us serve with a song.]  
 Caput apri defero, reddens laudes Domino.

3. Our steward hath provided this,  
 In honor of the Queen of bliss,  
 Which on this day to be served is,  
 In reginensi atrio.  
 [In the Queen's hall.]  
 Caput apri defero, reddens laudes Domino.

We use the Queen's College, Oxford setting from *The Oxford Book of Carols*.

# The Boys Carol

## Personent Hodie

14th Century tune (Piae Cantiones, 1582)  
Translation from Elizabeth Poston's Penguin Book of Christmas Carols

Soprano  
Alto

Per - so - nent ho - di - e, Vo - ces pu - - er - u - lae, Lau - dan - tes  
Let the boys' cheer - ful noise, Sing to - day none but joys, Praise a - loud,

Tenor  
Bass

6

S  
A

jo - cun - de, Qui no - bis est na - - tus, Sum - mo De - o da - - tus,  
clear and proud, Praise to him in cho - - rus, Giv'n from hea - ven for us,

T  
B

11

S  
A

Et de vir, vir, vir, Et de vir, vir, vir,  
Vir - gin - born, born, born, Vir - gin - born, born, born,

T  
B

Et de vir, vir,  
Vir - gin - - born, born,

15

S  
A

Et de vir - - gin - - ne - - o ven - - tre pro - cre - - a - - tus.  
Vir - gin - born on that morn, Pro - cre - - a - - ted for us.

T  
B

1a. Personent hodie,  
Voces puerulae,  
Laudantes jocunde,  
Qui nobis est natus,  
Summo Deo datus,  
Et de vir, vir, vir,  
Et de vir, vir, vir,  
Et de virginneo  
Ventre procreatus.

1b. Let the boys' cheerful noise,  
Sing today none but joys,  
Praise aloud, clear and proud,  
Praise to him in chorus,  
Giv'n from heaven for us,  
Virgin-born, born, born,  
Virgin-born, born, born,  
Virgin-born on that morn,  
Procreated for us.

2. He who rules heaven and earth  
Lies in stall at his birth,  
Humble beasts at his feast  
See the Light eternal  
Vanquish realms infernal:  
Satan's done, done, done,  
Satan's done, done, done,  
Satan's done, God has won,  
Victor he, supernal.

3. Magi come from afar  
See their sun, tiny one,  
Follow far, little star,  
At the crib adoring,  
Man to God restoring,  
Gold and myrrh, myrrh, myrrh,  
Gold and myrrh, myrrh, myrrh,  
Gold and myrrh offered there,  
Incense for adoring.

4. Clerk and boy, join in joy,  
Sing as heaven sings for joy,  
God this day here doth stay,  
Pour we forth the story  
Of his might and glory:  
Ideo, o, o,  
Ideo, o, o,  
Ideo gloria  
In excelsis Deo.

*Piae Cantiones, a book of Latin carols compiled in Finland in 1582, gives us The Boys' Carol, with a translation of the original text from Elizabeth Poston's Penguin Book of Christmas Carols. [Notes from Nowell Sing We Clear.]*

# Chanukah / Solstice

Linda Hirschhorn  
A round for four voices

I II III IV

Tur - ning tur - ing spir - its yearn - ing, reach - ing for the light; Col - ors go - ing

6 sha - dows grow - ing, dar - ken - ing the night; An - cient sto - ry told, re - newed with the

12 cold; Mys - te - - ry of light, burnt \_\_\_ in - - to the \_\_\_ night.